



MI QUERIDÍSIMA **AMIGA SUSAN**,  
ME ASUSTÉ CUANDO ME ENTERÉ QUE  
TENIAS **CÁNCER**, PERO  
VI TU **FUERZA Y**  
**DETERMINACIÓN**.  
POR FAVOR NO TE OLVIDES DE QUE  
SIEMPRE ESTARÉ **A TU LADO**.  
ORO PARA QUE ALGÚN DÍA LLEGUEMOS A SER  
**"ANCIANAS" JUNTAS**.  
TU QUERIDA AMIGA, **MÓNICA**

**TUS SERES QUERIDOS TE NECESITAN. POR ESTA  
RAZÓN ES MUY IMPORTANTE HACER PRUEBAS DE  
DETECCIÓN DE CÁNCER CON REGULARIDAD.**

No esperes para hacerte un examen. Puede ayudarte a salvar tu vida.

*Esta es una historia real y un retrato original de Susan, creado en su honor por el artista Edel Rodríguez.*



Visita **AmateDetectaElCancer.com** hoy mismo para saber cuándo y dónde hacerte los exámenes de detección y explorar las opciones gratuitas o de bajo costo.



# ¿TIENES PREGUNTAS SOBRE LOS EXÁMENES DE DETECCIÓN DE CÁNCER?

A continuación encontrarás respuestas a algunas preguntas comunes. No te demores en hablar con un profesional de la salud sobre los exámenes de detección.



## ¿Qué son los exámenes de detección del cáncer y por qué son tan importantes?

- Los exámenes de detección de cáncer se refieren a las pruebas y exámenes que se usan para encontrar cáncer en personas que no tienen síntomas.<sup>1</sup> Las pruebas de detección periódicas aumentan la posibilidad de detectar ciertos tipos de cáncer en forma temprana, cuando pueden ser más fáciles de tratar.<sup>2</sup>
- La detección temprana del cáncer mediante pruebas de detección puede reducir las muertes por cáncer de mama, de cuello uterino, colorrectal (cáncer de colon y recto) y de pulmón.<sup>1</sup>



## ¿Cuándo debo hacerme las pruebas de detección del cáncer?

- Los programas de detección pueden ser diferentes para todos porque se basan en tu edad y en tus factores de riesgo personales (por ejemplo, tu historial familiar, raza o historial de tabaquismo).<sup>1</sup> Es importante hablar con un profesional de la salud sobre lo que es adecuado para ti.



## ¿Cómo y dónde puedo hacerme una prueba?

- Si tienes un médico (o un centro de atención médica que visitas), habla con ellos sobre qué exámenes de detección necesitas y cuándo y dónde debes programarlos.
- Si no tienes un médico, es posible que puedas hacerte la prueba en un centro de salud cercano o en una furgoneta de detección móvil, con o sin cobertura de seguro. Obtén más información sobre cómo hacerte la prueba y encontrar un centro de salud en el sitio web a continuación.



## ¿Es asequible la prueba?

- Las opciones de detección gratuitas o de bajo costo pueden estar disponibles para ti, incluso si no tienes seguro. Explora las opciones posibles, incluidos los programas de detección gubernamentales, en el sitio web a continuación.
- Si tienes seguro, la mayoría de los planes de salud cubren servicios preventivos, como exámenes de detección de cáncer.



¿SABÍAS QUE 1 DE CADA 3 MUJERES NEGRAS Y 1 DE CADA 3 MUJERES HISPANAS DESARROLLAN UN CÁNCER A LO LARGO DE SU VIDA?<sup>2,3</sup>

**Hazte una prueba de detección de cáncer, para ti y para tus seres queridos.**



Visita [AmateDetectaElCancer.com](https://AmateDetectaElCancer.com) para más información

**Genentech**  
A Member of the Roche Group



¿Preguntas acerca de la pruebas de detección? Llama a la línea de ayuda de la American Cancer Society (Sociedad Americana Contra El Cáncer) al 1-800-227-2345, disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

**Referencias:** 1. American Cancer Society. Cancer Prevention & Early Detection Facts & Figures 2021-2022. Disponible en: [www.cancer.org/content/dam/cancer-org/research/cancer-facts-and-statistics/cancer-prevention-and-early-detection-facts-and-figures/2021-cancer-prevention-and-early-detection.pdf](https://www.cancer.org/content/dam/cancer-org/research/cancer-facts-and-statistics/cancer-prevention-and-early-detection-facts-and-figures/2021-cancer-prevention-and-early-detection.pdf). Consultado el 14 de julio de 2022. 2. American Cancer Society. Cancer Facts & Figures for African American/Black People 2022-2024. Disponible en: <https://www.cancer.org/content/dam/cancer-org/research/cancer-facts-and-statistics/cancer-facts-and-figures-for-africanamericans/2022-2024-cff-aa.pdf>. Consultado el 14 de julio de 2022. 3. American Cancer Society. Cancer Facts & Figures for Hispanic/Latino People 2021-2023. Disponible en <https://www.cancer.org/content/dam/cancer-org/research/cancerfacts-and-statistics/cancer-facts-and-figures-for-hispanics-and-latinos/hispanic-latino-2021-2023-cancer-facts-andfigures.pdf>. Consultado el 14 de julio de 2022.

Carta usada con permiso.